

Ø	VI. Binyan HOF <sup>c</sup> AL			V. Binyan HIF <sup>c</sup> ÎL				
			הוּקֵם			הָקֵם (הָקִים)		Infin <sup>tif</sup> 1 <sup>er</sup>
			הוּקֵם			הָקֵם (הָקִים) / הַנִּפְּהָ		Infin <sup>tif</sup> 2 <sup>nd</sup>
Pas de binyan hofér parmi les binyanîm gôremîm.		inexistant dans les binyanîm passifs				הָקֵם {הָקִימָה} * {הַשְׁבֵּא}	הַנֶּחַ {הַנִּיחָה} *	m.sg.
					הָקִימִי		f.sg.	
			Type (B)	הַנִּיחוּ	Type (A)	הָקִימוּ (-קָמוּ)		m.pl.
						הָקִימְנָה		f.pl.
	wayyiqtol	Yiq. imp <sup>tif</sup>	Yiqtol indicatif	(B) wayyiqtol (A)	(B) Yiq. impér <sup>tif</sup> (A)	(B) Yiqtol indicatif (A)	inaccompli	
		inexistant dans les binyanîm passifs	אוּקָם	וּאָקֵם (-קָים) / וּאָעֵד	אָקֵם / אָקִימָה	אָקִים	1° m.sg.	inaccompli
			תוּקָם	וּתָקֵם	תָקֵם תִּסְגַּן / תִּנָּח	תָקִים (-קָם)	2° m.sg.	
			תוּקָמִי		idem →	תָקִימִי (-קָמִי)	2° f.sg.	
	וּיּוּקָם		וּיּוּקָם (-קָם)	וּיָקֵם / וּיָקֵא / וּיָנַח <sup>1</sup> וּיָנַח <sup>1</sup>	יָקֵם (-יָנִי) *	יָקִים (-יָשָׂא) *	3° m.sg.	
	וּתוּקָם		תוּקָם	וּתָקֵם / וּתָקֵא / וּתָסֵר <sup>1</sup>	תָקֵם	תָקִים	3° f.sg.	
			נּוּקָם	נָקֵם	נָקִים / נָקִימָה	נָקִים	1° pl.	
			תוּקָמוּ	וּתָקִימוּ (-קָמוּ)	idem →	תָקִימוּ / תִּנִּיאוּן	2° m.pl.	
		תוּקָמְנָה		תָקִימְנָה / תָקִימְנָה	תָקִימְנָה	2/3° f.pl.		
		יּוּקָמוּ [יּוּקְמוּ]	וּיָקִימוּ (-קָמוּ)	idem →	יָקִימוּ (-קָמוּ) / יָקִימוּן / יָנִיחוּ	יָקִימוּ (-קָמוּ)	3° m.pl.	
	weqatal	(B) Qatal (A)	(B) Qatal court (A) weqatal	weqatal	Qatal long	accompli		
		הוּקָמְתִּי	וּהִנַּחְתִּי הִנַּחְתִּי	וּהִקָּמְתִּי הִקָּמְתִּי	וּהִקָּמְתִּי הִקָּמְתִּי	1° sg.	accompli	
		הוּקָמְתָּ	וּהִנַּחְתָּ הִנַּחְתָּ	וּהִקָּמְתָּ הִקָּמְתָּ	וּהִקָּמְתָּ הִקָּמְתָּ	2° m.sg.		
		הוּקָמְתָּ	הִנַּחְתָּ	וּהִקָּמְתָּ הִקָּמְתָּ	וּהִקָּמְתָּ הִקָּמְתָּ	2° f.sg.		
	וּהוּקָם (-וּהֶ)	וּהִסָּג וּהִנִּיחָה	וּהוּקָם (-הֶ) [וּהוּקָם]	וּהִנִּיחָה וּהִנִּיחָה	וּהִקָּמְתָּ הִקָּמְתָּ	3° m.sg.		
		וּהוּקָמְנִי	וּהִנַּחְתִּי הִנַּחְתִּי	וּהִקָּמְנִי הִקָּמְנִי	וּהִקָּמְנִי הִקָּמְנִי	3° f.sg.		
		וּהוּקָמְתָּם -תָן	וּהִנַּחְתָּם וּהִנַּחְתָּם	וּהִקָּמְתָּם וּהִקָּמְתָּם	וּהִקָּמְתָּם וּהִקָּמְתָּם	1° pl.		
		וּהוּקָמוּ (-הֶ)	וּהִנִּיחוּ וּהִנִּיחוּ	וּהִקָּמוּ (-קָמוּ) וּהִקָּמוּ (-קָמוּ)	וּהִקָּמוּ (-קָמוּ) וּהִקָּמוּ (-קָמוּ)	2° f./m.pl.		
		מּוּקָם	מּוּנִיחָה	מּוּקָמְתָּם	מּוּקָמְתָּם	3° pl.		
		מּוּקָמְתָּ	מּוּנִיחָה	מּוּקָמְתָּ	מּוּקָמְתָּ	m.sg.	participe	
		מּוּקָמְתָּ	מּוּנִיחָה	מּוּקָמְתָּ	מּוּקָמְתָּ	f.sg.		
		מּוּקָמְתָּ	מּוּנִיחָה	מּוּקָמְתָּ	מּוּקָמְתָּ	m.pl.		
		מּוּקָמְתָּ	מּוּנִיחָה	מּוּקָמְתָּ	מּוּקָמְתָּ	f.pl.		

**Note :** 2 distinctions propres à ce tableau : { accompli long (type הַנִּפְּה/הַקָּמְתִּי, le plus fréquent) et accompli court (type הַנִּפְּה/הַקָּמְתִּי) au hif<il [certains verbes ont les 2 types de formes] ; types A (usuel) et B avec 1<sup>ère</sup> radicale redoublée (= cases en pointillés) ; נון (et סוג), modèles du type B, ont aussi des formes de type A.

{xx} = formes impératives. [contour] = formes pausales.

(xx) = variantes d'écriture. [xx] = variantes de voyelles pour certaines formes de verbe comme בוש, טוב, שוב.

\* On peut consulter le répertoire des verbes ו"ע (= dossier 3.520.Rç).

<sup>1</sup> Parfois vocalisation avec pattaḥ, sans doute due au résh final → forme ambiguë, car identique au hif<il et au pa<al.